

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EG) nr. 2816/95 van de Raad van 30 november 1995 tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor de in bijlage I, punten A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde visserijproducten voor het visseizoen 1996 1
- ★ Verordening (EG) nr. 2817/95 van de Raad van 30 november 1995 tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde visserijproducten voor het visseizoen 1996 4
- ★ Verordening (EG) nr. 2818/95 van de Raad van 30 november 1995 tot vaststelling van de communautaire produktieprijs voor tonijn, bestemd voor de industriële vervaardiging van de producten van GN-code 1604, voor het visseizoen 1996 6
- ★ Verordening (EG) nr. 2819/95 van de Raad van 5 december 1995 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1101/89 betreffende de structurele sanering van de binnenvaart 7
- Verordening (EG) nr. 2820/95 van de Commissie van 6 december 1995 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm 9
- Verordening (EG) nr. 2821/95 van de Commissie van 6 december 1995 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de negentiende deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1813/95 11
- Verordening (EG) nr. 2822/95 van de Commissie van 6 december 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse 12
- ★ Verordening (EG) nr. 2823/95 van de Commissie van 6 december 1995 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 2179/95 van de Raad ten aanzien van het beheer van een contingent honde- en kattevoer van GN-code 2309 10, van oorsprong uit Hongarije 14

Verordening (EG) nr. 2824/95 van de Commissie van 6 december 1995 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	17
Verordening (EG) nr. 2825/95 van de Commissie van 6 december 1995 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde produkten uit de sector suiker	19
Verordening (EG) nr. 2826/95 van de Commissie van 6 december 1995 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen	21
Verordening (EG) nr. 2827/95 van de Commissie van 6 december 1995 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst.....	24
* Richtlijn 95/61/EG van de Raad van 29 november 1995 houdende wijziging van bijlage II bij Richtlijn 90/642/EEG tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde produkten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit.....	27

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

95/508/EG :

- * Beschikking van de Commissie van 1 december 1995 tot machtiging van de Lid-Staten om zaad van rogge (*Secale cereale L.*) dat niet aan de eisen van Richtlijn 66/402/EEG van de Raad voldoet, tijdelijk tot de handel toe te laten 31

95/509/EG :

- * Beschikking van de Commissie van 1 december 1995 tot machtiging van de Lid-Staten om zaad van tuin- en veldbonen (*Vicia faba L. partim*) dat niet aan de eisen van Richtlijn 66/401/EEG van de Raad voldoet, tijdelijk tot de handel toe te laten

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2816/95 VAN DE RAAD

van 30 november 1995

tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor de in bijlage I, punten A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde visserijproducten voor het visseizoen 1996

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en produkten van de aquacultuur⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat er in artikel 9, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 is bepaald dat voor elk van de in bijlage I, punten A, D en E, van die verordening vermelde produkten een oriëntatieprijs wordt vastgesteld op een zodanig peil dat hij bijdraagt tot stabilisering van de marktprijzen en toch niet leidt tot het ontstaan van overschotten in de Gemeenschap; dat dit peil eveneens moet bijdragen tot ondersteuning van het inkomen van de producenten maar dat hierbij tevens de belangen van de verbruikers in aanmerking dienen te worden genomen;

Overwegende dat de oriëntatieprijs wordt vastgesteld op basis van het gemiddelde van de prijzen als omschreven

in artikel 9, lid 2, van genoemde verordening, met inachtneming van de vooruitzichten inzake de ontwikkeling van de productie en de vraag;

Overwegende dat de toepassing van deze criteria voor het visseizoen 1996 voor een aantal produkten leidt tot een verhoging en voor andere produkten tot het handhaven of een verlaging van de prijzen ten opzichte van die voor het lopende seizoen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De oriëntatieprijzen voor de produkten vermeld in bijlage I, punten A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 en voor de handelscategorieën waarop zij betrekking hebben, worden voor het visseizoen dat loopt van 1 januari tot en met 31 december 1996 vastgesteld in de bijlage van de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 november 1995.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. A. AMADOR MILLÁN

⁽¹⁾ PB nr. L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 (PB nr. L 350 van 31. 12. 1994, blz. 15).

BIJLAGE

Vissoort	Handelskenmerken (*)			Oriëntatieprijs (in ecu/ton)
	Versheids- klasse	Grootteklasse	Presentatievorm	
1. Haring van de soort <i>Clupea harengus</i>	Extra, A	1	in gehele staat	275
2. Sardines van de soort <i>Sardina pilchardus</i>	Extra	3	in gehele staat	503
3. Doornhaai (<i>Squalus acanthias</i>)	Extra, A	2	in gehele staat ontdaan van ingewanden, met kop	} 1 046
4. Hondshaai (<i>Scyliorhinus spp.</i>)	Extra, A	1	in gehele staat ontdaan van ingewanden, met kop	
5. Noorse schelvis (<i>Sebastes spp.</i>)	A	2	in gehele staat	1 121
6. Kabeljauw van de soort <i>Gadus morhua</i>	A	2	ontdaan van ingewanden, met kop	} 1 506
	A	3	ontdaan van ingewanden, met kop	
7. Koolvis (<i>Pollachius virens</i>)	A	2	ontdaan van ingewanden, met kop	} 770
	A	3	ontdaan van ingewanden, met kop	
8. Schelvis (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	A	2	ontdaan van ingewanden, met kop	} 1 041
	A	3	ontdaan van ingewanden, met kop	
9. Wijting (<i>Merlangius merlangus</i>)	A	2	ontdaan van ingewanden, met kop	} 902
	A	3	ontdaan van ingewanden, met kop	
10. Leng (<i>Molva spp.</i>)	Extra, A	1, 2	ontdaan van ingewanden, met kop	1 128
11. Makreel van de soort <i>Scomber scombrus</i>	Extra	1	in gehele staat	} 272
	A	2	in gehele staat	
12. Makreel van de soort <i>Scomber japonicus</i>	Extra	1	in gehele staat	} 322
	A	2	in gehele staat	
13. Ansjovis (<i>Engraulis spp.</i>)	Extra	2	in gehele staat	1 168
14. Schol (<i>Pleuronectes platessa</i>)	A	2	ontdaan van ingewanden, met kop	1. 1. 1996 — } 978
	A	3	ontdaan van ingewanden, met kop	1. 5. 1996 — } 31. 12. 1996 } 1 345
15. Heek van de soort <i>Merluccius merluccius</i>	A	1	ontdaan van ingewanden, met kop	3 697
16. Schartong (<i>Lepidorhombus spp.</i>)	Extra, A	1, 2	in gehele staat of ontdaan van ingewanden, met kop	2 312
17. Braam (<i>Brama spp.</i>)	Extra, A	1	in gehele staat	1 764
18. Zeeduivel (<i>Lophius spp.</i>)	Extra, A	2, 3	in gehele staat of ontdaan van ingewanden, met kop	2 677
	Extra, A	2, 3	zonder kop	5 449

Vissoort	Handelskenmerken (!)			Oriëntatieprijs (in ecu/ton)
	Versheids- klasse	Grootteklasse	Presentatievorm	
19. Garnalen van de soort Crangon crangon	A	1	enkel gekookt in water	2 216
20. Noordzeekrab (Cancer pagurus)	—	1	in gehele staat	1 767
21. Langoestine (Nephrops norvegicus)	E, A	1, 2	in gehele staat	5 129
	E, A	2	staarten	4 347
22. Schar (Limanda limanda)	Extra, A	1	ontdaan van ingewanden, met kop	915
23. Bot (Platichthys flesus)	Extra, A	1	ontdaan van ingewanden, met kop	542
24. Witte tonijn (Thunnus alalunga)	Extra, A	1	in gehele staat	2 082
		1	ontdaan van ingewanden, met kop	2 429
25. Inktvissen (Sepia officinalis en Rossia macrosoma)	Extra, A	1, 2	in gehele staat	1 598
26. Tong (Solea spp.)	Extra, A	2, 3	ontdaan van ingewanden, met kop	6 022
27. Noorse garnaal (Pandalus borealis)	A	1	enkel gekookt in water	6 200
	A	1	vers of gekoeld	1 690

(!) De versheidsklasse, grootteklasse en aanbiedingsvorm zijn die welke volgens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3759/92 zijn vastgesteld.

VERORDENING (EG) Nr. 2817/95 VAN DE RAAD

van 30 november 1995

tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde visserijproducten voor het visseizoen 1996

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en produkten van de aquacultuur⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat er in artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 is bepaald dat voor elk van de in bijlage II van die verordening genoemde produkten of groepen van produkten jaarlijks een oriëntatieprijs wordt vastgesteld ;

Overwegende dat het op grond van de thans beschikbare gegevens betreffende de prijzen van de betrokken produkten en op grond van de in artikel 9, lid 2, van

genoemde verordening vermelde criteria dienstig is deze prijzen voor het visseizoen 1996 naar gelang van de vissoort te verhogen, te handhaven of te verlagen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De oriëntatieprijzen voor de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde produkten en de handelscategorieën waarop zij betrekking hebben, worden voor het visseizoen dat loopt van 1 januari tot en met 31 december 1996 vastgesteld in de bijlage van de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 november 1995.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

M. A. AMADOR MILLÁN

⁽¹⁾ PB nr. L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 (PB nr. L 350 van 31. 12. 1994, blz. 15).

BIJLAGE

(in ecu/ton)

Groep van produkten	Handelskenmerken	Oriëntatie- prijs
1. Zeebrasem (<i>Dentex dentex</i> en <i>Pagellus</i> spp.)	bevroren, in partijen of in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene produkten	1 481
2. Pijlinktvissen van de soort <i>Loligo patagonica</i>	bevroren, niet schoongemaakt, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene produkten	1 113
3. Pijlinktvissen van de soort <i>Ommastrephes sagittatus</i>	bevroren, niet schoongemaakt, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene produkten	961
4. <i>Illex argentinus</i>	bevroren, niet schoongemaakt, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene produkten	906
5. Inktvissen (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> en <i>Sepiola rondeletti</i>)	bevroren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene produkten	1 949
6. Achtarmige inktvissen (<i>Octopus</i> spp.)	bevroren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene produkten	1 803
7. Zwarte heilbot (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	bevroren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene produkten	1 880
8. Heek van het geslacht <i>Merluccius</i> spp., in gehele staat	bevroren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene produkten	1 316
9. Heek van het geslacht <i>Merluccius</i> spp., gefileerd	bevroren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene produkten	1 626
10. — Garnalen van de soort <i>Parapenaeus longirostris</i>	bevroren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene produkten	4 000
— Andere soorten van de familie <i>Penaecidae</i>	bevroren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene produkten	7 985

VERORDENING (EG) Nr. 2818/95 VAN DE RAAD

van 30 november 1995

tot vaststelling van de communautaire productieprijzen voor tonijn, bestemd voor de industriële vervaardiging van de producten van GN-code 1604, voor het visseizoen 1996

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat ingevolge artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 voor tonijn (van het geslacht *Thunnus*) en boniet (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*) en de andere soorten van het geslacht *Euthynnus*, bestemd voor de industriële vervaardiging van producten van GN-code 1604, vóór het begin van elk visseizoen een communautaire productieprijzen wordt vastgesteld;

Overwegende dat deze prijs, op grond van de in artikel 9, lid 2, eerste en tweede streepje, en in artikel 17, lid 1, van genoemde verordening vermelde criteria voor het visseizoen 1996 met 1 % moet worden verhoogd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De communautaire productieprijzen voor tonijn (van het geslacht *Thunnus*) en boniet (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*) en andere soorten van het geslacht *Euthynnus*, bestemd voor de industriële vervaardiging van producten van GN-code 1604, en de handelscategorie waarop deze prijs betrekking heeft, wordt voor het visseizoen dat loopt van 1 januari tot en met 31 december 1996 als volgt vastgesteld:

<i>(in ecu/ton)</i>		
Produkt	Handelskenmerken	Communautaire productieprijzen
Geelvintonijn (<i>Thunnus albacares</i>)	in gehele staat, wegende meer dan 10 kg per stuk	1 229

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 november 1995.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

M. A. AMADOR MILLÁN

⁽¹⁾ PB nr. L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 (PB nr. L 350 van 31. 12. 1994, blz. 15).

VERORDENING (EG) Nr. 2819/95 VAN DE RAAD

van 5 december 1995

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1101/89 betreffende de structurele sanering van de binnenvaart

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 75,

Gezien het voorstel van de Commissie⁽¹⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽²⁾,Volgens de procedure van 189 C van het Verdrag⁽³⁾,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1101/89 van de Raad van 27 april 1989 betreffende de structurele sanering van de binnenvaart⁽⁴⁾ maatregelen zijn ingevoerd voor de structurele sanering van de binnenvaartsector door middel van op communautair niveau gecoördineerde sloopacties;

Overwegende dat de vermindering van de structurele overcapaciteit en de herstructurering van de vloot een langdurig proces is; dat tengevolge van de moeilijke economische situatie van deze sector een toenemend aantal nieuwe aanvragen voor sloopuitkeringen wordt ingediend bij de sloopfondsen, die slechts over beperkte financiële mogelijkheden beschikken om hieraan te voldoen, en dat de Lid-Staten derhalve tijdelijk aanvullende financiële middelen ter beschikking van deze fondsen zouden kunnen stellen; dat deze bijdragen kunnen worden aangevuld door een communautaire financiering voor het jaar 1995;

Overwegende dat er kredieten voor de structurele sanering in de binnenvaartsector zijn opgenomen en vastgelegd in de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor 1995 en dat de lopende sloopactie moet worden geïntensiveerd; dat deze kredieten dienen te worden bestemd voor de sloop van schepen die zijn ingeschreven op de in artikel 8, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 1102/89 van de Commissie van 27 april 1989 ter vaststelling van een aantal uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1101/89 van de Raad inzake de structurele sanering van de binnenvaart⁽⁵⁾ bedoelde wachtlijst;

Overwegende dat de in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1101/89 voorgeschreven financiële solidariteit ook voor de middelen en uitgaven van de fondsen dient te gelden;

Overwegende dat het de taak van de Commissie is om de coördinatie tussen de sloopfondsen te verzorgen teneinde een eenvormige toepassing van Verordening (EEG) nr. 1101/89 te bevorderen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1101/89 wordt als volgt gewijzigd:

1. aan artikel 3 wordt het volgende lid toegevoegd:

„4. De middelen van ieder fonds bestaan uit:

- de in artikel 4 bedoelde bijdragen;
- de in artikel 8 bedoelde speciale bijdragen;
- de financiële middelen die door de betrokken Lid-Staten beschikbaar kunnen worden gesteld in het kader van een op communautair niveau georganiseerde sloopactie, op basis van nader vast te stellen geharmoniseerde regelingen;
- de in artikel 4 bis bedoelde communautaire bijdragen.”;

2. na artikel 4 wordt het volgende artikel ingevoegd:

„Artikel 4 bis

1. Voor het jaar 1995 kunnen de in artikel 3 bedoelde fondsen van middelen worden voorzien door financiële bijdragen van de Gemeenschap.

2. Voor 1995 worden de in de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen opgenomen bedragen door de Commissie verdeeld naar gelang van de beoogde doelstellingen en volgens de verschillende types en categorieën schepen en aan de fondsen toegekend op basis van de aanvragen voor sloopuitkeringen die naar behoren zijn ingeschreven op de gemeenschappelijke wachtlijst.”;

3. in artikel 5, lid 2, wordt de tweede zin vervangen door:

„Deze solidariteit geldt voor alle uitgaven en alle middelen van de in artikel 3, lid 4, bedoelde fondsen, teneinde bij de sloopacties een gelijke behandeling te waarborgen voor alle vervoerders, ongeacht het fonds waaronder het vaartuig valt waarop deze verordening van toepassing is.”;

4. artikel 10, lid 3, wordt vervangen door:

„3. De Commissie ziet erop toe dat de sloopfondsen de onderhavige verordening op eenvormige wijze toepassen en zij verzorgt de coördinatie ter zake.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. C 292 van 7. 11. 1995, blz. 16.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 13 september 1995 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ Advies van het Europees Parlement van 10 oktober 1995 (PB nr. C 287 van 30. 10. 1995), gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 17 november 1995 (PB nr. C 325 van 6. 12. 1995, blz. 1) en besluit van het Europees Parlement van 29 november 1995 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽⁴⁾ PB nr. L 116 van 28. 4. 1989, blz. 25. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3314/94 (PB nr. L 350 van 31. 12. 1994, blz. 8).

⁽⁵⁾ PB nr. L 116 van 28. 4. 1989, blz. 30. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3039/94 (PB nr. L 322 van 15. 12. 1994, blz. 11).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 december 1995.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. A. GRIFÁN

VERORDENING (EG) Nr. 2820/95 VAN DE COMMISSIE

van 6 december 1995

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1101/95⁽²⁾, en met name op
artikel 19, lid 4, tweede alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker
toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening
(EG) nr. 2746/95 van de Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2767/95⁽⁴⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 2746/95 neergelegde regels op de gegevens waarover
de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding
geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitu-

ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in
artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG)
nr. 1785/81, bedoelde produkten, welke niet gedenatu-
reerd zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage van de gewij-
zigde Verordening (EG) nr. 2746/95, worden gewijzigd
overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 december 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 287 van 30. 11. 1995, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 288 van 1. 12. 1995, blz. 23.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 december 1995 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Produktcode	Restitutiebedrag ⁽²⁾
	— in ecu/100 kg —
1701 11 90 100	38,63 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	38,59 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	38,63 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	38,59 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— in ecu/1 % saccharose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4199
	— in ecu/100 kg —
1701 99 10 100	41,99
1701 99 10 910	41,95
1701 99 10 950	41,95
	— in ecu/1 % saccharose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4199

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

⁽³⁾ De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93.

VERORDENING (EG) Nr. 2821/95 VAN DE COMMISSIE

van 6 december 1995

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de negentiende deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1813/95

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1101/95⁽²⁾, met name op artikel 17, lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EG) nr. 1813/95 van de Commissie van 26 juli 1995 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾, deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1813/95 naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de negentiende deelinschrijving;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽⁵⁾,

een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de negentiende deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1813/95 wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 44,969 ecu per 100 kg.

2. De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 december 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 175 van 27. 7. 1995, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 2822/95 VAN DE COMMISSIE

van 6 december 1995

tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasseDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1101/95⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de
Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de
sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer
van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG)
nr. 785/68⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel
3, lid 1,Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1422/95 is
bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „repre-
sentatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkom-
stig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie⁽⁴⁾;
dat deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefi-
nieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68;Overwegende dat de representatieve prijs voor melasse
wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding
van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam; dat bij de
berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de
gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die
worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen
op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwali-
teitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit;
dat de standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij
Verordening (EEG) nr. 785/68;Overwegende dat voor de constatering van de gunstigste
aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt rekening moet
worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de
wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke
markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in
het internationale handelsverkeer tot stand gekomen
verkooptransacties, waarvan de Commissie door de Lid-
Staten of op eigen initiatief kennis heeft genomen; dat
krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij
die constatering kan worden uitgegaan van een gemid-
delde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde
beschouwd kan worden als representatief voor de werke-
lijke marktontwikkeling;Overwegende dat geen rekening met die gegevens wordt
gehouden wanneer de goederen niet van gezondehandelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding
vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en
niet voor de markt representatieve hoeveelheid; dat
evenmin rekening moet worden gehouden met die
aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat
ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktont-
wikkeling;Overwegende dat, om gegevens te verkrijgen die vergelijk-
baar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit,
de prijzen, naargelang van de kwaliteit van de aangeboden
melasse, moeten worden verhoogd of verlaagd op basis
van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van
Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen;Overwegende dat een representatieve prijs bij uitzonde-
ring voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd kan
worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft
kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitge-
gaan voor de vorige vaststelling van de representatieve
prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die
niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werke-
lijke marktten, plotselinge en aanzienlijke wijzi-
gingen van de representatieve prijs teweeg zouden bren-
gen;Overwegende dat, indien er een verschil is tussen de reac-
tieprijs voor het betrokken produkt en de representatieve
prijs, aanvullende invoerrechten moeten worden vastge-
steld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG)
nr. 1422/95; dat als de invoerrechten worden geschorst
overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG)
nr. 1422/95, specifieke bedragen ter vervanging van die
rechten moeten worden vastgesteld;Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot
de representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de betrokken produkten zoals die worden
vastgesteld in de bijlage bij deze verordening;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG)
nr. 1422/95 bedoelde produkten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 7 december 1995.

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 12.⁽⁴⁾ PB nr. L 145 van 27. 6. 1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 december 1995.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

GN-code	Representatieve prijs in ecu per 100 kg netto van het betrokken produkt	Aanvullend recht in ecu per 100 kg netto van het betrokken produkt	Toe te passen recht bij invoer met schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, in ecu per 100 kg netto van het betrokken produkt ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,56	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	10,25	—	0,00

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze produkten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 2823/95 VAN DE COMMISSIE

van 6 december 1995

houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 2179/95 van de Raad ten aanzien van het beheer van een contingent honde- en kattevoer van GN-code 2309 10, van oorsprong uit HongarijeDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EG) nr. 2179/95 van de Raad van 8
augustus 1995 houdende, in verband met de in het kader
van de multilaterale handelsbesprekingen van de
Uruguay-Ronde gesloten Overeenkomst inzake de land-
bouw, een autonome en tijdelijke aanpassing van bepaalde
in de Europa-Overeenkomsten opgenomen landbouwcon-
cessies en wijziging van Verordening (EG) nr. 3379/94
houdende opening en wijze van beheer van communau-
taire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwpro-
dukten en voor bier in 1995⁽¹⁾, en met name op artikel 8,Overwegende dat op grond van de Europa-Overeenkomst
tussen de Gemeenschap en haar Lid-Statens enerzijds en
Hongarije anderzijds aan dit land concessies zijn verleend
voor bepaalde landbouwprodukten ;Overwegende dat deze concessies als gevolg van de toet-
reding van Oostenrijk, Finland en Zweden moeten worden
aangepast om rekening te houden met het bestaande
handelsverkeer op landbouwgebied tussen Oostenrijk en
Hongarije ; dat daarom voor 1995 bij Verordening (EG)
nr. 3379/94 van de Raad⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 2416/95 van de Commissie⁽³⁾, is voorzien
in de opening van een autonoom tariefcontingent voor
voor verkoop in het klein opgemaakt honde- en kattevoer
van GN-code 2309 10, van oorsprong uit Hongarije ; dat
de rechten bij invoer uit hoofde van dit contingent met
80 % worden verlaagd mits Hongarije ten opzichte van
de Gemeenschap maatregelen treft van gelijke werking als
de in artikel 3, lid 8, van Verordening (EG) nr. 2179/95
bedoelde maatregelen ;Overwegende dat Hongarije de genoemde maatregelen
heeft genomen en dat derhalve, overeenkomstig lid 10
van het vorengenoemde artikel, de in lid 8 van hetzelfde
artikel bedoelde maatregelen met ingang van 1 juli 1995
moeten worden toegepast ;Overwegende dat de toepassingsbepalingen voor het
beheer van het contingent moeten worden vastgesteld ;
dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking
vereist tussen de Lid-Statens en de Commissie, die met
name moet kunnen volgen in hoeverre de tariefcontin-
genten zijn opgenomen en de Lid-Statens daarvan op de
hoogte moet brengen ;Overwegende dat moet worden bepaald dat de certificaten
voor de invoer van de betrokken produkten in het kader
van bovenbedoeld contingent worden afgegeven na afloop
van een bedenktijd, eventueel met toepassing van een
uniforme procentuele vermindering op de gevraagde
hoeveelheden ;Overwegende dat met name dient te worden nagegaan of
de produkten van Hongaarse oorsprong zijn ;Overwegende dat moet worden bepaald welke gegevens in
de aanvragen en de certificaten moeten worden vermeld ;Overwegende dat, teneinde een doeltreffend beheer van
de vastgestelde regeling te waarborgen, dient te worden
bepaald dat de zekerheid voor de invoercertificaten in het
kader van de regeling wordt vastgesteld op 25 ecu per
ton ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*De in de bijlage vermelde produkten van GN-code
2309 10, van oorsprong uit Hongarije, waarvoor op grond
van bijlage VII van Verordening (EG) nr. 2179/95 voor
het tweede halfjaar van 1995 een tariefcontingent is
geopend met verlaging van het geldende douanerecht tot
20 %, mogen in de Gemeenschap worden ingevoerd
overeenkomstig de in deze verordening vastgestelde bepa-
lingen.*Artikel 2*Aanvragen voor invoercertificaten worden slechts
aanvaard als zij vergezeld gaan van het originele in
Hongarije afgegeven of opgestelde certificaat van
oorsprong EUR.1.*Artikel 3*1. Aanvragen voor invoercertificaten kunnen iedere
eerste werkdag van de week tot 13.00 uur (plaatselijke tijd
Brussel) bij de bevoegde autoriteiten van elke Lid-Staat
worden ingediend. De aanvragen moeten betrekking
hebben op ten minste 5 ton en ten hoogste 1 000 ton
produktgewicht.⁽¹⁾ PB nr. L 223 van 20. 9. 1995, blz. 29.⁽²⁾ PB nr. L 366 van 31. 12. 1994, blz. 3.⁽³⁾ PB nr. L 248 van 14. 10. 1995, blz. 28.

2. De Lid-Staten zenden de Commissie de invoercertificaataanvragen per telex of telefax toe op de dag van indiening, uiterlijk om 18.00 uur (plaatselijke tijd Brussel).
3. Uiterlijk op de vrijdag na de dag van indiening beslist de Commissie en deelt zij per telex of telefax aan de Lid-Staten mede in welke mate de aanvragen worden ingewilligd.
4. De Lid-Staten geven de invoercertificaten af zodra zij de mededeling van de Commissie ontvangen. De geldigheidsduur van de certificaten wordt berekend vanaf de dag van afgifte.
5. De in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheid mag niet groter zijn dan die welke is aangegeven in de vakken 17 en 18 van het invoercertificaat. Hiertoe wordt in vak 19 van het certificaat het cijfer „0” ingevuld.

Artikel 4

Voor produkten die overeenkomstig artikel 1 met verlaagde heffing mogen worden ingevoerd, bevatten de invoercertificaataanvraag en het certificaat :

- a) in vak 8, de vermelding „Hongarije”. Het certificaat verplicht tot invoer uit dit land ;
- b) in vak 24, een van de volgende vermeldingen :
- Derecho de aduana reducido un 80 % [Anexo del Reglamento (CE) n° 2823/95]
 - Nedsættelse af toldsats med 80 % [Bilag i forordning (EF) nr. 2823/95]

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 december 1995.

- Ermäßigung des Zolls um 80 % [Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2823/95]
- Τελωνειακός δασμός μειωμένος κατά 80 % [Παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2823/95]
- 80 % customs duty reduction (Annex of Regulation (EC) No 2823/95)
- Droit de douane réduit de 80 % [Annexe du règlement (CE) n° 2823/95]
- Dazio doganale ridotto del 80 % [Allegato del regolamento (CE) n. 2823/95]
- Met 80 % verlaagd douanerecht (bijlage bij Verordening (EG) nr. 2823/95)
- Direito aduaneiro reduzido de 80 % [Anexo do Regulamento (CE) n° 2823/95]
- Arvotulli on alennettu 80 prosentilla [asetuksen (EY) N:o 2823/95 liite]
- Nedsättning av tullsats med 80 % (Bilagan till förordning (EG) nr 2823/95).

Artikel 5

De zekerheid voor de in deze verordening bedoelde invoercertificaten bedraagt 25 ecu per ton.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Voor de hieronder aangegeven hoeveelheid produkten van de betrokken GN-code wordt het douanerecht tijdens het tweede halfjaar van 1995 met 80 % verlaagd

GN-code	Omschrijving	Totale hoeveelheid die van 1 juli tot en met 31 december 1995 mag worden ingevoerd
2309 10	Honde- en kattevoer, opgemaakt voor de verkoop in het klein	10 875 ton

VERORDENING (EG) Nr. 2824/95 VAN DE COMMISSIE

van 6 december 1995

tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1101/95⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de
Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling van de
uitvoeringsbepalingen voor de invoer van producten uit
de sector suiker, andere dan melasse⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2528/95⁽⁴⁾, en met name op artikel
1, lid 2, tweede alinea, en artikel 3, lid 1,

Overwegende dat de representatieve prijzen en de aanvul-
lende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en
bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG)
nr. 1568/95 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2798/95⁽⁶⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de
gegevens waarover de Commissie thans beschikt, ertoe
leidt de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast
te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 december 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 258 van 28. 10. 1995, blz. 50.

⁽⁵⁾ PB nr. L 150 van 1. 7. 1995, blz. 36.

⁽⁶⁾ PB nr. L 290 van 5. 12. 1995, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 december 1995 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

<i>(in ecu/100 kg)</i>			<i>(in ecu/100 kg)</i>		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 45	052	63,5	0805 30 40	052	73,9
	060	80,2		388	67,5
	064	59,6		400	85,9
	066	41,7		512	54,8
	068	62,3		520	66,5
	204	56,7		524	100,8
	208	44,0		528	94,7
	212	117,9		600	81,6
	624	152,8		624	78,0
	999	75,4		999	78,2
0707 00 40	052	77,6	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	80,2
	053	166,9		064	78,6
	060	61,0		388	39,2
	066	53,8		400	60,1
	068	60,4		404	61,4
	204	49,1		508	68,4
	624	122,3		512	51,2
	999	84,4		524	57,4
0709 90 79	052	100,1	528	48,0	
	204	77,5	800	78,0	
	624	153,9	804	21,0	
	999	110,5	999	58,5	
0805 10 61, 0805 10 65, 0805 10 69	052	44,7	0808 20 67	052	143,7
	204	48,2		064	70,4
	388	39,4		388	79,6
	624	40,1		400	85,6
	999	43,1		512	89,7
0805 20 31	204	73,4	528	84,1	
	999	73,4	624	79,0	
			728	115,4	
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	59,9	800	55,8	
	464	165,7	804	112,9	
	624	132,1	999	91,6	
	999	119,2			

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 3079/94 van de Commissie (PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 17). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 2825/95 VAN DE COMMISSIE

van 6 december 1995

tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde produkten uit de sector suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1101/95⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de
Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling van de
uitvoeringsbepalingen voor de invoer van produkten uit
de sector suiker, andere dan melasse⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2528/95⁽⁴⁾, en met name op artikel
1, lid 2, tweede alinea, en artikel 3, lid 1,

Overwegende dat de representatieve prijzen en de aanvul-
lende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en
bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG)
nr. 1568/95 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2798/95⁽⁶⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de
gegevens waarover de Commissie thans beschikt, ertoe
leidt de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast
te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde produkten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 december 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 258 van 28. 10. 1995, blz. 50.

⁽⁵⁾ PB nr. L 150 van 1. 7. 1995, blz. 36.

⁽⁶⁾ PB nr. L 290 van 5. 12. 1995, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 december 1995 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en produkten van GN-code 1702 90 99

(in ecu)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken produkt	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,75	4,42
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,75	9,66
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,75	4,23
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,75	9,23
1701 91 00 ⁽²⁾	30,01	10,23
1701 99 10 ⁽²⁾	30,01	5,71
1701 99 90 ⁽²⁾	30,01	5,71
1702 90 99 ⁽³⁾	0,30	0,35

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad (PB nr. L 94 van 21. 4. 1972, blz. 1).

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

VERORDENING (EG) Nr. 2826/95 VAN DE COMMISSIE
van 6 december 1995
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1863/95 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1502/95 van de Commissie
van 29 juni 1995 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen
1995/1996, van uitvoeringsbepalingen van Verordening
(EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoer-
rechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2481/95 ⁽⁴⁾, en met name op artikel
2, lid 1,

Overwegende dat in artikel 10 van Verordening (EEG) nr.
1766/92 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1
van die verordening bedoelde produkten de rechten van
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven ; dat
voor de produkten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor
deze produkten bij de invoer, verhoogd met 55 % en
verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken
zending ;

Overwegende dat in artikel 10, lid 3, van Verordening
(EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat de cif-invoerprijzen
worden berekend aan de hand van representatieve prijzen
voor het betrokken produkt op de wereldmarkt ;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1502/95 voor
het verkoopseizoen 1995/1996 bepalingen zijn vastgesteld
voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92,
ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking
treedt ; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in
bijlage II van Verordening (EG) nr. 1502/95 bedoelde
referentiebeurs ;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het
stelsel van invoerrechten, deze rechten voor de zwevende
valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in
een referentieperiode geconstateerde representatieve
marktcoersen ;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG) nr.
1502/95 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen zoals
vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr.
1766/92 bedoelde invoerrechten in de sector granen
worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en
zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde
elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 december 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 179 van 29. 7. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 256 van 26. 10. 1995, blz. 10.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht bij invoer over land, langs de binnenwateren of over zee vanuit havens aan de Middellandse Zee, de Zwarte Zee of de Oostzee (in ecu/ton)	Invoerrecht bij invoer over zee vanuit andere havens ⁽²⁾ (in ecu/ton)
1001 10 00	Harde tarwe ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	8,65	0,00
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, bestemd voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	8,65	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	31,36	21,36
	van lage kwaliteit	34,49	24,49
1002 00 00	Rogge	24,49	14,49
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	24,49	14,49
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	24,49	14,49
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	77,92	67,92
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	77,92	67,92
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	24,49	14,49

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1502/95 bedoelde minimumkwaliteit geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1502/95) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 ecu/ton, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 ecu/ton, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 8 ecu/ton, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1502/95 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Elementen voor de berekening van de invoerrechten (periode van 22. 11. tot en met 5. 12. 1995):

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling :

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Produkt (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ecu/ton)	138,94	139,22	138,74	98,62	208,70 ⁽¹⁾	163,46 ⁽²⁾
Golfpremie (ecu/ton)	—	17,37	14,72	11,40	—	—
Groten-Merenpremie (ecu/ton)	22,41	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

⁽²⁾ Fob Duluth/Golf.

2. Vrachttarieven/kosten : Golf van Mexico — Rotterdam : 10,82 ecu/ton ; Grote Meren/St. Lawrence — Rotterdam : 28,78 ecu/ton.

3. Subsidies (artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1502/95 : 0,00 ecu/ton).

VERORDENING (EG) Nr. 2827/95 VAN DE COMMISSIE
van 6 december 1995
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 1530/95⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1573/95 van de Commissie
van 30 juni 1995 houdende uitvoeringsbepalingen van
Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad met betrek-
king tot de invoerrechten in de rijstsector⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1818/95⁽⁴⁾, en met name op artikel
4, lid 1,

Overwegende dat in artikel 12 van Verordening (EEG) nr.
1418/76 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1
van die verordening bedoelde produkten de rechten van
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven ; dat
voor de produkten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieaankoop prijs
voor deze produkten bij de invoer, verhoogd met een
bepaald percentage naar gelang het om gedopte of
volwitte rijst en om indica- of japonica-rijst gaat, en
verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken
zending, voor zover dit recht niet hoger is dan dat van het
gemeenschappelijk douanetarief ;

Overwegende dat in artikel 12, lid 4, van Verordening
(EEG) nr. 1418/76 is bepaald dat de cif-invoerprijzen
worden berekend aan de hand van de prijzen voor het
betrokken produkt op de wereldmarkt ;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1573/95 bepa-
lingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van Verordening
(EEG) nr. 1418/76 ten aanzien van de invoerrechten in de
sector rijst ;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking
treedt ; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in
bijlage I van Verordening (EG) nr. 1573/95 bedoelde refe-
rentie ;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het
stelsel van invoerrechten, deze rechten moeten worden
berekend aan de hand van de in een referentieperiode
geconstateerde marktcoersen ;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG) nr.
1573/95 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen zoals
vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 12, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr.
1418/76 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden
vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn
bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde
elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 december 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 150 van 1. 7. 1995, blz. 53.

⁽⁴⁾ PB nr. L 175 van 27. 7. 1995, blz. 25.

BIJLAGE I

bij de verordening van de Commissie van 6 december 1995 tot vaststelling van de invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in ecu/ton)

GN-code	Invoerrechten (1)				
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) (2) (3)	ACS Bangladesh (1) (2) (3) (4)	Basmati Indië (5) (artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1573/95)	Basmati Pakistan (6) (artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1573/95)	Regeling overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3877/86 (7)
1006 10 21	(8)	150,76			
1006 10 23	(8)	150,76			
1006 10 25	(8)	150,76			
1006 10 27	(8)	150,76			
1006 10 92	(8)	150,76			
1006 10 94	(8)	150,76			
1006 10 96	(8)	150,76			
1006 10 98	(8)	150,76			
1006 20 11	242,51	116,91			
1006 20 13	242,51	116,91			
1006 20 15	242,51	116,91			
1006 20 17	341,65	166,48	91,65	291,65	—
1006 20 92	242,51	116,91			
1006 20 94	242,51	116,91			
1006 20 96	242,51	116,91			
1006 20 98	341,65	166,48	91,65	291,65	—
1006 30 21	509,14	239,66			
1006 30 23	509,14	239,66			
1006 30 25	509,14	239,66			
1006 30 27	602,52	286,35			—
1006 30 42	509,14	239,66			
1006 30 44	509,14	239,66			
1006 30 46	509,14	239,66			
1006 30 48	602,52	286,35			—
1006 30 61	509,14	239,66			
1006 30 63	509,14	239,66			
1006 30 65	509,14	239,66			
1006 30 67	602,52	286,35			—
1006 30 92	509,14	239,66			
1006 30 94	509,14	239,66			
1006 30 96	509,14	239,66			
1006 30 98	602,52	286,35			—
1006 40 00	(8)	90,38			

(1) Onverminderd de artikelen 12 en 13 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad (PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85).

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

(3) Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 12, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

(4) Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00) van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB nr. L 337 van 4. 12. 1990, blz. 1) en Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB nr. L 88 van 9. 4. 1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

- (⁵) Alleen bij invoer van langkorrelige aromatische Basmati-rijst overeenkomstig de in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3877/86 van de Raad (PB nr. L 301 van 20. 12. 1986, blz. 1) vastgestelde regeling.
- (⁶) De invoer van produkten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1).
- (⁷) Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit Indië, die buiten de regeling van Verordening (EEG) nr. 3877/86 om wordt ingevoerd, wordt een vermindering van 250 ecu/ton toegepast (artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1573/95).
- (⁸) Voor gedopte Basmati-rijst van oorsprong uit Pakistan, die buiten de regeling van Verordening (EEG) nr. 3877/86 om wordt ingevoerd, wordt een vermindering van 50 ecu/ton toegepast (artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1573/95).
- (⁹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (ecu/ton) (¹)	(²)	341,65	602,52	242,51	509,14	(²)
2. Berekeningselementen :						
a) Cif-prijs Arag (\$/ton)	—	380,36	420,63	509,99	508,92	—
b) Fob-prijs (\$/ton)	—	—	—	479,99	478,92	—
c) Kosten van zeevervoer (\$/ton)	—	—	—	30	30	—
d) Bron	—	USDA	USDA	Opérateurs	Opérateurs	—

(¹) Bij invoer in de maand na die van de vaststelling worden deze invoerrechten aangepast overeenkomstig artikel 4, lid 1, vierde alinea, van Verordening (EG) nr. 1573/95.

(²) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

RICHTLIJN 95/61/EG VAN DE RAAD

van 29 november 1995

houdende wijziging van bijlage II bij Richtlijn 90/642/EEG tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde produkten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 90/642/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde produkten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 1, lid 1,

Gelet op het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat Richtlijn 90/642/EEG voor het eerst is gewijzigd bij Richtlijn 93/58/EEG⁽²⁾, waarin onder meer een eerste lijst van maximumgehalten voor bepaalde residuen van bestrijdingsmiddelen is vastgesteld;

Overwegende dat de toen beschikbare gegevens ontoereikend waren om definitieve maximumgehalten voor bepaalde bestrijdingsmiddel-gewascombinaties vast te stellen; dat in dergelijke gevallen een periode van vier jaar is voorgeschreven voor het produceren van de nodige gegevens, na afloop waarvan de maximumgehalten, indien de nodige gegevens nog steeds ontbreken, normaliter op de passende bepaalbaarheidsgrens worden vastgesteld;

Overwegende dat de Commissie en de Raad bij de goedkeuring van Richtlijn 93/58/EEG zijn overeengekomen dat de Lid-Staten binnen één jaar van alle belanghebbende partijen garanties moeten krijgen dat de nodige gegevens worden geproduceerd; dat in bepaalde gevallen geen garanties zijn gegeven en bijgevolg nu reeds passende voorstellen kunnen worden ingediend,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II bij Richtlijn 90/642/EEG wordt hierbij gewijzigd zoals aangegeven in de bijlage bij deze richtlijn.

Artikel 2

De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 31 oktober 1996 aan deze richtlijn te voldoen.

Wanneer de Lid-Staten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels van deze verwijzing worden vastgesteld door de Lid-Staten.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 29 november 1995.

Voor de Raad

De Voorzitter

L. ATIENZA SERNA

⁽¹⁾ PB nr. L 350 van 14. 12. 1990, blz. 71. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/38/EG (PB nr. L 197 van 22. 8. 1995, blz. 14).

⁽²⁾ PB nr. L 211 van 23. 8. 1993, blz. 6.

BIJLAGE**1. Chloorthalonil**

In de tweede kolom onder de rubriek „Chloorthalonil” worden in de volgende rubriek :

„2. V) BLADGROENTEN EN VERSE KRUIDEN”, „Sla en dergelijke”,

„b)” en „0,01 ” bij voorbeelden van afzonderlijke producten vervangen door „0,01 ” bij „Sla en dergelijke”.

2. Chloorpyrifos

In de derde kolom onder de rubriek „Chloorpyrifos”, wordt bij de volgende producten :

— in groep „1. VI) DIVERSE VRUCHTEN”, „Olijven”;

— in groep „2. III) VRUCHTGROENTEN”, „Suikermais”,

„c)” vervangen door „0,05 ”.

In dezelfde kolom wordt in de volgende rubriek :

„2. I) WORTEL- EN KNOLGEWASSEN”

de letter „c)” geschrapt bij „Krotten”, „Pastinaken”, „Koolraap” en „Rapen”.

In dezelfde kolom wordt bij de rubriek :

„7. Hop (gedroogd), inclusief hoppellets en niet-geconcentreerd poeder”,

„d)” vervangen door „0,1 ”.

3. Cypermethrine

In de vijfde kolom onder de rubriek „Cypermethrine, inclusief andere mengsels van samenstellende isomeren (som van de isomeren)” wordt bij het volgende produkt :

„2. VII) STENDELGROENTEN”, „Knolvenkel”,

„c)” geschrapt.

In dezelfde kolom worden bij de voorbeelden van afzonderlijke producten bij de genoemde groepen :

— „1. V) BESVRUCHTEN EN KLEIN FRUIT”, „Ander klein fruit en besvruchten (voor zover niet wild)”,

— „2. I) WORTEL- EN KNOLGEWASSEN”,

„c)” en „0,05 ” vervangen door „0,05 ”.

4. Deltamethrine

In de zesde kolom onder de rubriek „Deltamethrine” wordt bij het volgende produkt :

„1. VI) DIVERSE VRUCHTEN”, „Kiwi's”,

„c)” geschrapt.

5. Imazalil

In de negende kolom onder de rubriek „Imazalil” bij het volgende produkt :

„2. III) VRUCHTGROENTEN”, „Solanaceae”,

worden „a)” en „0,02 ” bij de voorbeelden van afzonderlijke producten vervangen door „0,02 ”.

6. Iprodione

In de tiende kolom onder de rubriek „Iprodione” wordt bij de volgende producten :

— „2. I) WORTEL- EN KNOLGEWASSEN”, „Knolselderij”;

— „2. VII) STENDELGROENTEN”, „Bleekselderij”,

„a)” geschrapt.

7. Permethrine

In de elfde kolom onder de rubriek „Permethrine (som van de isomeren)” wordt bij het volgende produkt :

„1. V) BESVRUCHTEN EN KLEIN FRUIT”, „Rubussoorten (andere dan wilde vruchten)”,

„c)” vervangen door „0,05 ”.

In dezelfde kolom wordt bij de volgende produkten :

- „1. VI) DIVERSE VRUCHTEN”, „Olijven” ;
- „2. I) WORTEL- EN KNOLGEWASSEN”, „Rapen” ;
- „2. IV) KOOLSOORTEN”, „Bloemkoolachtigen”, „Broccoli” ;
- „2. VII) STENGELGROENTEN”, „Knolvenkel” ;
- „4. Oliehoudende zaden”, „Zonnebloempitten”, „c)” geschrapt.

In dezelfde kolom worden bij

- „1. V) BESVRUCHTEN EN KLEIN FRUIT”, „Ander klein fruit en besvruchten (voor zover niet wild)” ; „c)” en „0,05 ” bij de voorbeelden van afzonderlijke produkten vervangen door „0,05 ”.

In dezelfde kolom wordt bij de volgende produkten :

- „7. Hop (gedroogd), inclusief hoppellets en niet-geconcentreerd poeder”, „d)” vervangen door „0,1 ”.

8. Benomyl, Carbendazim, Thiofanaatmethyl

In de twaalfde kolom onder de rubriek „Benomyl, Carbendazim, Thiofanaatmethyl (som uitgedrukt in carbendazim)” wordt bij de volgende produkten :

- „2. V) BLADGROENTEN EN VERSE KRUIDEN”, „Waterkers” en „Witlof” ;
- „7. Hop (gedroogd), inclusief hoppellets en niet-geconcentreerd poeder”, „d)” vervangen door „0,1 ”.

In dezelfde kolom wordt bij de volgende produkten :

- „1. VI) DIVERSE VRUCHTEN”, „Olijven”, „d)” geschrapt.

9. Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb

In de dertiende kolom onder de rubriek „Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (som uitgedrukt in CS₂)” wordt „c)” bij de volgende groep

- „1. V) BESVRUCHTEN EN KLEIN FRUIT”, „Rubussoorten (andere dan wilde vruchten)”, vervangen door „c)” bij „Frambozen” en door „0,05 ” bij „Andere”.

In dezelfde kolom wordt bij de volgende produkten :

- „2. I) WORTEL- EN KNOLGEWASSEN”, „Kroten” ;
- „2. VII) STENGELGROENTEN”, „Artisjokken”, „c)” geschrapt.

In dezelfde kolom wordt bij de volgende produkten :

- „2. V) BLADGROENTEN EN VERSE KRUIDEN”, „Waterkers”, „c)” vervangen door „0,05 ”.

10. Methamidofos

In de veertiende kolom onder de rubriek „Methamidofos” wordt bij de volgende produkten :

- „1. V) BESVRUCHTEN EN KLEIN FRUIT”, „Tafel- en wijndruiven” en „Aardbeien (andere dan bosaardbeien)” ;
- „2. IV) KOOLSOORTEN”, „Bladkoolachtigen”, „b)” vervangen door „0,01 ”.

11. Procymidone

In de vijftiende kolom onder de rubriek „Procymidone” wordt bij het volgende produkt :

- „1. III) PITVRUCHTEN”, „Appelen”, „a)” vervangen door „0,02 ”.

In dezelfde kolom wordt bij het volgende produkt :

- „2. II) BOLGEWASSEN”, „Bosuien”, „a)” geschrapt.

12. Maximumgehalten aan residuen die specifiek betrekking hebben op thee (gedroogde bladeren en stengels, al dan niet gefermenteerd, van *Camellia sinensis*)

In de specifiek voor thee opgestelde tabel wordt naast de volgende residuen van bestrijdingsmiddelen :

- „6. Broompropylaat”;
 - „15. Flucythrinaat (som van de isomeren)”;
 - „18. Methidathion”;
 - „21. Profenfos”,
 - „d)” vervangen door „0,1 ”.
-

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 1 december 1995

tot machtiging van de Lid-Staten om zaad van rogge (*Secale cereale* L.) dat niet aan de eisen van Richtlijn 66/402/EEG van de Raad voldoet, tijdelijk tot de handel toe te laten

(95/508/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni
1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigran-
nen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/6/EG⁽²⁾ en
met name op artikel 17,

Gezien de door het Koninkrijk Denemarken en het Vere-
nigd Koninkrijk ingediende verzoeken,

Overwegende dat in Denemarken en in het Verenigd
Koninkrijk in 1995 te weinig zaad van winterrassen van
rogge (*Secale cereale* L.) dat wat de minimumkiemkracht
betreft, aan de eisen van Richtlijn 66/402/EEG voldoet, is
geproduceerd om in de behoeften van die landen te
kunnen voorzien;

Overwegende dat niet in voldoende mate in deze behoefte
kan worden voorzien met zaad uit andere Lid-Staten of uit
derde landen dat aan alle in bovengenoemde richtlijn
vastgestelde eisen voldoet;

Overwegende dat het Koninkrijk Denemarken en het
Verenigd Koninkrijk derhalve moeten worden gemach-
tigd om tot en met 31 december 1995 zaad van bovenge-
noemde soort dat aan minder stringente eisen voldoet, tot
de handel toe te laten;

Overwegende bovendien dat ook de andere Lid-Staten die
Denemarken en het Verenigd Koninkrijk kunnen voor-
zien met dergelijk zaad dat niet aan de eisen van de richt-
lijn voldoet, moeten worden gemachtigd om dergelijk
zaad tot de handel toe te laten;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en
bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het Koninkrijk Denemarken en het Verenigd Koninkrijk
worden gemachtigd om tot en met 31 december 1995 op
hun grondgebied ten hoogste 600 ton zaad van winter-
rassen van rogge (*Secale cereale* L.) dat niet aan de in
bijlage II bij Richtlijn 66/402/EEG met betrekking tot de
minimumkiemkracht voldoet, tot de handel toe te laten,
op voorwaarde dat aan de volgende eisen is voldaan:

- a) de kiemkracht bedraagt ten minste 75 % van die van
raszuiver zaad;
- b) op het officiële etiket is de vermelding „minimum-
kiemkracht 75 %” aangebracht.

Artikel 2

De overige Lid-Staten worden gemachtigd om, onder de
in artikel 1 vastgestelde voorwaarden en voor het door de

⁽¹⁾ PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66.

⁽²⁾ PB nr. L 67 van 25. 3. 1995, blz. 30.

verzoekende Lid-Staat beoogde doel, zaad dat op grond van deze beschikking in de handel mag worden gebracht, op hun grondgebied tot de handel toe te laten.

Artikel 3

De Lid-Staten delen de Commissie en de overige Lid-Staten onmiddellijk de hoeveelheden zaad mee die van een etiket zijn voorzien en op hun grondgebied op grond van deze beschikking tot de handel toegelaten.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 1 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 1 december 1995

tot machtiging van de Lid-Staten om zaad van tuin- en veldbonen (*Vicia faba* L. partim) dat niet aan de eisen van Richtlijn 66/401/EEG van de Raad voldoet, tijdelijk tot de handel toe te laten

(95/509/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni
1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad
van groenvoedergewassen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de
Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden,
en met name op artikel 17,

Gezien het door het Verenigd Koninkrijk ingediend
verzoek,

Overwegende dat in het Verenigd Koninkrijk in 1995 te
weinig zaad van winterrassen van tuin- en veldbonen
(*Vicia faba* L. partim) dat, wat de minimumkiemkracht
betreft, aan de eisen van Richtlijn 66/401/EEG voldoet, is
geproduceerd om in de behoeften van dat land te kunnen
voorzien ;

Overwegende dat niet in voldoende mate in deze behoefte
kan worden voorzien met zaad uit andere Lid-Staten of uit
derde landen dat aan alle in bovengenoemde richtlijn
vastgestelde eisen voldoet ;

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk derhalve moet
worden gemachtigd om tot en met 31 december 1995
zaad van bovengenoemde soort dat aan minder stringente
eisen voldoet, tot de handel toe te laten ;

Overwegende bovendien dat ook de andere Lid-Staten die
het Verenigd Koninkrijk kunnen voorzien met dergelijk
zaad dat niet aan de eisen van de richtlijn voldoet, moeten
worden gemachtigd om dergelijk zaad tot de handel toe te
laten ;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en
bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Het Verenigd Koninkrijk wordt gemachtigd om tot en
met 31 december 1995 op zijn grondgebied ten hoogste

4 000 ton zaad van winterrassen van tuin- en veldbonen
(*Vicia faba* L. partim) dat niet aan de in bijlage II bij
Richtlijn 66/401/EEG vastgestelde eisen met betrekking
tot de minimumkiemkracht voldoet, tot de handel toe te
laten, op voorwaarde dat aan de volgende eisen is
voldaan :

- a) de kiemkracht bedraagt ten minste 75 % van die van
raszuiver zaad ;
- b) op het officiële etiket is de vermelding „minimum-
kiemkracht 75 %” aangebracht.

Artikel 2

De overige Lid-Staten worden gemachtigd om, onder de
in artikel 1 vastgestelde voorwaarden en voor het door de
verzoekende Lid-Staat beoogde doel, zaad dat op grond
van deze beschikking in de handel mag worden gebracht,
op hun grondgebied tot de handel toe te laten.

Artikel 3

De Lid-Staten delen de Commissie en de overige Lid-
Staten onmiddellijk de hoeveelheden zaad mee die van
een etiket zijn voorzien en op hun grondgebied op grond
van deze beschikking tot de handel toegelaten.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 1 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66.